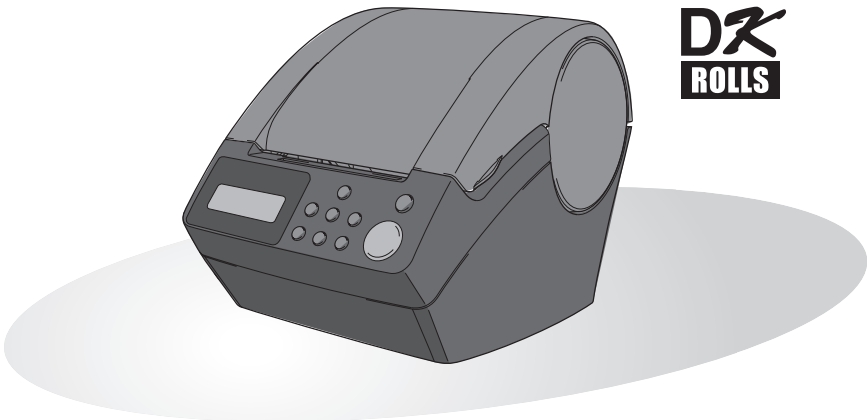


# brother®

QL-650TD

# Impresora de etiquetas

## Guía del usuario



Debe configurar el hardware e instalar el controlador antes de utilizar esta impresora.

Lea este manual antes de utilizar la impresora. Conserve este CD-ROM en un lugar accesible y téngalo a mano por si lo necesitara.

Introducción

**PASO  
1**

Antes de utilizar la impresora

**PASO  
2**Uso de la impresora solamente  
(sin necesidad de PC)**PASO  
3**Mantenimiento y Solución  
de problemas

Le felicitamos por su compra de la impresora QL-650TD.

Su nueva QL-650TD es una impresora de etiquetas que se conecta a su PC y le permite imprimir fácil y rápidamente etiquetas profesionales personalizadas creadas en el equipo con el software de edición de etiquetas incluido.

Le recomendamos que lea este Guía del usuario con atención antes de utilizar su QL-650TD y lo guarde en un lugar cercano para tenerlo de referencia.

**Ofrecemos un servicio de mantenimiento y asistencia a los usuarios que registran sus productos en nuestro sitio Web, por eso, le recomendamos que aproveche esta oportunidad y se registre con nosotros visitando:**

**Registro de usuario en línea**  
**<http://register.eu.brother.com/>**

**Página de asistencia en línea**  
**<http://solutions.brother.com/>**

**NOTA:** también es posible acceder a los sitios anteriormente citados desde la ventana de registro de usuario en línea del disco CD-ROM de instalación que se entrega con la impresora. Quedamos a la espera de su registro.

**Declaración de conformidad**  
(Solamente Europa)

Nosotros, BROTHER INDUSTRIES, LTD.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya, 467-8561, Japón,

declaramos que este producto cumple con los requisitos principales y otras disposiciones relevantes de las Directivas 2006/95/CE, 2004/108/CE y 2005/32/CE.

La Declaración de conformidad se encuentra en nuestro sitio web. Vaya a <http://solutions.brother.com> -> seleccione la región (por ej., Europe) -> seleccione el país -> seleccione el modelo -> seleccione "Manuales" -> seleccione Declaración de conformidad (\*Seleccione el idioma cuando así se solicite).

- No se puede reproducir ninguna sección de esta guía, ya sea por medio de fotocopia o reimpresión, sin el consentimiento previo correspondiente.
- Los derechos y copyright del software (incluido pero sin limitarse al programa, imágenes, galería de imágenes, plantillas y texto incorporado en el software), manuales adjuntos y otros documentos, así como las copias del software, son propiedad de Brother Industries, Ltd. y sus proveedores.

# Índice

Introducción	1
Manuales	2
Símbolos utilizados en este manual	2
Precauciones de seguridad	3
Precauciones generales	6

## **PASO 1** Antes de utilizar la impresora ..... 9

Lista de comprobación de piezas	10
Descripción de las piezas	11
Unidad principal de impresión	11
Conexión a la fuente de alimentación	12
Pantalla LCD	13
Botón de accionamiento manual	15
Instalación del rollo DK	16
Rollos DK admitidos	16
Instalación del rollo DK	16
Colocación de la guía de papel	17
Utilización de cable de interfaz	18
Configuración del reloj/idioma/unidades	19
Procedimiento de creación de etiquetas	21

## **PASO 2** Creación e impresión de etiquetas sin usar el ordenador personal ..... 23

Creación de etiquetas	24
1. Selección de una plantilla	24
2. Impresión de etiquetas	25
Otras funciones útiles	26
Edición de plantillas: Menú 1/12	26
Cambio de la fecha utilizada en las plantillas: Menú 2/12	27
Vista previa del contenido de la etiqueta antes de imprimirla: Menú 3/12	28
Especificación del número de copias: Menú 4/12	29
Impresión de etiquetas con números de etiqueta: Menú 5/12	29
Impresión de una lista de plantillas: Menú 6/12	31
Ajuste del reloj: Menú 7/12	31
Corte automático del rollo durante la impresión: Menú 8/12	32
Ajuste del idioma: Menú 9/12	32
Ajuste de la unidad de medida (pulgada o mm): Menú 10/12	33
Ajuste del contraste de la pantalla LCD: Menú 11/12	33
Ocultación/mostración de plantillas predefinidas: Menú 12/12	34
Bloqueo del botón Menú	34
Carga de plantillas o mensajes desde su ordenador	34
Aspectos relacionados con la descarga de mensajes	34

PASO 1

Antes de utilizar la impresora

PASO 2

Uso de la impresora solamente (sin necesidad de PC)

PASO 3

Mantenimiento y Solución de problemas

Mantenimiento.....	36
Mantenimiento del cabezal de impresión .....	36
Mantenimiento del rodillo .....	36
Mantenimiento de la salida de etiquetas .....	37
Sustitución del cortador .....	38
Sustitución de la batería de litio del reloj.....	39
Localización y solución de problemas .....	42
Posibles tipos de problemas .....	42
Mensajes de error (significado) .....	43
Restablezca la impresora .....	44
Especificaciones principales .....	45

# Introducción

## ■ Nota de compilación y publicación

Este manual ha sido compilado y publicado bajo la supervisión de Brother Industries, Ltd. y cubre las descripciones y especificaciones del producto más actualizadas.

El contenido de esta guía y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho a realizar cambios sin previo aviso en las especificaciones y materiales incluidos en esta guía y no se hace responsable de ningún daño (incluidos los resultantes) originado por la confianza depositada en los materiales que se presentan, incluyendo, aunque sin limitarse a, los errores tipográficos u de otro tipo relativos a la publicación.

© 2010 Brother Industries, Ltd.

## ■ Marcas comerciales

El logotipo Brother es una marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Macintosh y Mac OS son marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Esta impresora incluye el módulo de software "USBPRINT.SYS" y "USBMON.DLL" sobre los que Microsoft Corporation conserva todos los derechos e intereses.

Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED.

Todos los demás términos y nombres de marcas y productos mencionados en esta Guía de usuario son marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

## ■ Transporte de la impresora

Si por cualquier razón tiene que transportar su impresora, empaquétela cuidadosamente para evitar cualquier desperfecto durante el transporte.

Recomendamos que guarde y use el empaquetado original. Asimismo, la impresora debe asegurarse adecuadamente con el transportista.

## Manuales

Los siguientes manuales se proporcionan para que le ayuden a utilizar la impresora y sus funciones correctamente. Asegúrese de leer este manual antes de utilizar la impresora.

### ■ Guía del usuario (Este manual)

Lea primero este manual.


Facilita información que debe ser leída antes de utilizar la impresora, como precauciones y configuración, y los procedimientos para imprimir etiquetas sin utilizar su ordenador. Eso también explica cómo limpiar la impresora y cómo localizar y resolver problemas.

### ■ Guía de instalación del software

Explica como instalar el software asociado para utilizarlo en un ordenador personal. También describe como desinstalar el software.



### ■ Guía del usuario de software (manual PDF)

Explica cómo crear etiquetas utilizando el software que acompaña a la impresora. Para ello, debe instalarlo en un ordenador antes de conectar la impresora al mismo.

-  Para poder consultar la Guía del usuario de software (manual PDF), debe instalar Adobe® Reader® o Adobe® Acrobat® Reader®.  
(En los equipos Mac®, también se puede usar el programa de “Vista previa” estándar incluido con el SO.)
- En Windows®, este manual se puede ver desde la aplicación P-touch Setup cuando se ejecuta desde el CD-ROM.  
Asimismo, a este manual se puede acceder desde el menú Inicio (si está instalado en el ordenador).
- En Mac, consulte los archivos PDF de la carpeta [Manuals] del CD-ROM que le entregaron con la impresora.

## Símbolos utilizados en este manual



Los símbolos utilizados en toda esta guía son los siguientes:

-  Este símbolo proporciona información o instrucciones que se deben respetar. Si se ignoran, se podrían provocar lesiones, daños o un funcionamiento incorrecto.
-  Este símbolo proporciona información o instrucciones que pueden ayudarle a comprender mejor y a utilizar la impresora con mayor eficiencia.





# Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones y daños, se proporcionan notas importantes utilizando diversos símbolos.

A continuación se especifican estos símbolos y su significado:

 <b>Advertencia</b>	Le dice qué debe hacer para evitar riesgos de lesiones.
 <b>Precaución</b>	Le dice qué procedimientos debe seguir para prevenir los daños a su impresora.









Los símbolos utilizados en esta guía son los siguientes:

	 El icono de configuración incorrecto le advierte de los dispositivos y operaciones que no son compatibles con la impresora (p.ej. la figura de la izquierda le indica una advertencia frente al desensamblaje).
	 El icono de instrucciones especiales indica las operaciones que deben llevarse a cabo (p.ej. la figura de la izquierda muestra que el enchufe se ha desenchufado de la toma de corriente).

## Advertencia

### ■ Impresora

**Respete estas recomendaciones para evitar incendios, descargas eléctricas u otros daños.**

-  No desensamble la impresora. Para la inspección, ajuste y reparación de la impresora, póngase en contacto con la tienda donde la compró o con el servicio técnico local autorizado.
-  No deje caer, ni que la impresora reciba ningún golpe o impacto.
-  No coja ni levante la impresora por la tapa del rollo DK. La tapa podría desprenderse y la impresora podría caerse y dañarse.
-  No toque las piezas metálicas próximas al cabezal de impresión. El cabezal de impresión se calienta mucho durante su utilización y permanece muy caliente después de usarlo. No lo toque directamente con las manos.
-  No permita que la impresora se moje de ningún modo.
-  No utilice la impresora si detecta que han entrado en ella objetos extraños. Si se ha introducido agua o cualquier objeto extraño en la impresora, desenchufe el cable eléctrico del enchufe y saque el objeto. Si es necesario, póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió la impresora o con su centro de servicio local autorizado.
-  Deseche las bolsas de plástico de forma correcta y manténgalas alejadas de los bebés y niños pequeños. No utilice ni juegue con las bolsas de plástico.
-  Desenchufe el cable de alimentación inmediatamente y deje de usar la impresora si percibe cualquier olor poco normal, calor, decoloración, deformación o cualquier cosa extraña durante la utilización o el almacenamiento de la impresora.

## ⚠ Advertencia

**Respete estas recomendaciones para evitar incendios, descargas eléctricas u otros daños.**

### ■ Cable de alimentación

- ⊘ Utilice únicamente la fuente de alimentación autorizada (220-240 V CA) para la impresora.

⚠ Use sólo el cable de alimentación incluido con la impresora.

⊘ No sobrecargue la toma de corriente con demasiados aparatos ni introduzca el enchufe en una toma de corriente dañada.

⊘ No corte, dañe, altere ni coloque objetos pesados sobre el cable de corriente.
- ⊘ No utilice el cable de alimentación si está dañado.

⊘ No maneje el cable de alimentación ni el enchufe de alimentación si tiene las manos mojadas.

⚠ Asegúrese de que el enchufe esté introducido correctamente en la toma de corriente.

⚠ Si la impresora no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

### ■ Batería

- ⊘ Utilice solamente el tipo de batería correcto para la impresora.

⊘ No intente desensamblar la batería, alterarla, aplicarle calor ni exponerla directamente a las llamas, a la luz solar ni a temperaturas ni a humedad extremadamente altas.

⚠ Enjuague inmediatamente con agua cualquier área de la carcasa que entre en contacto con el contenido de la batería. Busque asistencia médica si el contenido de la batería entra en contacto con la boca o los ojos.

⊘ Introduzca la batería de modo que se respete la polaridad correcta.

⊘ No permita que se moje la batería.

⚠ Retire la batería de la impresora inmediatamente al final de su vida útil.

⊘ No suelde la batería directamente.
- ⚠ El uso de baterías inapropiadas para esta impresora puede ocasionar fugas o explosiones que podrían producir incendios, lesiones o daños en el entorno de la máquina.

⊘ Deseche las baterías usadas siguiendo las instrucciones indicadas.

⊘ No cortocircuite los bornes de la batería con objetos metálicos.

⊘ La batería que se suministra no es recargable. No intente recargarla.

⚠ Mantenga la batería lejos del alcance de los niños. Busque inmediatamente asistencia médica si se tragan la batería.

⊘ Evite que la batería se caiga o sea sometida a fuertes impactos que puedan dañarla.

⊘ Evite someter la batería a vibraciones por ultrasonido. Esto podría producir un cortocircuito interno.

## ⚠ Precaución

**Respete estas recomendaciones para evitar incendios, descargas eléctricas u otros daños.**

### ■ Impresora

- ⚠ La toma eléctrica estándar debe instalarse próxima a la impresora y se podrá acceder a ella fácilmente.

### ■ Cable de alimentación

- ⚠ Tire siempre del enchufe cuando vaya a retirar el cable de alimentación o vaya a introducirlo en la toma de corriente. Si tira del propio cable, éste podría sufrir daños.



**⚠ Precaución**

**Respete estas recomendaciones para evitar incendios, descargas eléctricas u otros daños.**

**■ Cortador**

- ⊘ No toque la cuchilla del cortador.
- ⊘ No ejerza demasiada presión sobre la unidad del cortador.
- ⊘ No abra la cubierta superior cuando el cortador esté en funcionamiento.

**■ Instalación/Almacenamiento**

- ⊘ Coloque la impresora sobre una superficie plana y estable como un escritorio.
- ⊘ No coloque objetos pesados encima de la impresora.

**■ Rollo DK (Etiqueta DK, Cinta DK)**

- ⚠ Tenga cuidado de no dejar caer el rollo DK.
- ⚠ En función de la ubicación, material y las condiciones ambientales, la etiqueta puede despegarse o resultar difícil de despegar, el color de la etiqueta puede cambiar o transferirse a otros objetos. Antes de aplicar la etiqueta, compruebe las condiciones ambientales y el material. Compruebe la etiqueta pegando una pequeña parte de la misma en una zona no visible de la superficie donde vaya a colocarla.
- ⚠ Los rollos DK usan papel térmico y película térmica. Tanto la etiqueta como la impresora perderán color si se exponen a la luz solar y al calor. No utilice los rollos DK para un uso exterior que requiera duración.

## Precauciones generales


### ■ Impresora

- La impresora es una máquina de precisión. No deje caer la impresora ni que reciba ningún golpe o impacto.
- No levante la impresora por la tapa del compartimiento del rollo DK. La tapa podría desprenderse y la impresora podría caerse y dañarse.
- Puede que la impresora no funcione correctamente si se encuentra cerca de un aparato de televisión, radio, etc. No utilice la impresora cerca de ningún equipo que pueda causar interferencias electromagnéticas.
- No exponga la impresora a la luz solar directa ni la coloque cerca de calentadores u otros focos de calor, ni en ningún lugar donde quede expuesta a temperaturas extremadamente altas o bajas, a una humedad elevada o con mucho polvo. En caso contrario, podría provocar el funcionamiento incorrecto de la máquina.
- No utilice diluyente de pintura, gasolina, alcohol ni otros disolventes orgánicos para limpiar la impresora. Si lo hace, se podría dañar el acabado de su superficie. Utilice un paño suave y seco para limpiar la suciedad de la impresora.
- No coloque objetos pesados o que contengan agua encima de la impresora. Si se introduce agua u objetos extraños en la impresora, póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió la impresora o con su centro de servicio local autorizado. Si sigue utilizando la impresora con agua o un objeto extraño en su interior, la impresora podría dañarse o causar lesiones personales.
- No toque el cortador. Podría causar alguna lesión. Tenga especial cuidado cuando cambie la unidad del cortador.
- No inserte ningún objeto en la ranura de salida de etiquetas, ni bloquee el puerto USB o el puerto serie.
- No coloque ninguna pieza metálica cerca del cabezal de impresión. El cabezal de impresión se calienta mucho durante su utilización y permanece muy caliente después de usarlo. No lo toque directamente con las manos.
- Utilice únicamente el cable de conexión (cable USB) que se entrega con la impresora.
- Cuando no se vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, extraiga el rollo DK de la impresora.
- No intente imprimir etiquetas si la tapa del rollo DK está abierta.
- No desmonte nunca la impresora ni permita que se moje para evitar que se produzcan descargas eléctricas o incluso un incendio. No retire el cable de alimentación ni lo enchufe en la toma de corriente con las manos mojadas. Si lo hace, se podría producir una descarga eléctrica o incluso un incendio.
- Si se atasca el papel debido a una acumulación de adhesivo en la superficie de la guía del papel, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y limpie la acumulación de adhesivo con un paño humedecido en etanol o alcohol isopropílico (limpiador). Es recomendable limpiar la guía del papel cuando se sustituye la unidad del cortador.

### ■ Cable de alimentación

- Use sólo el cable de alimentación de CA incluido con la impresora.
- Si la impresora no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Tire siempre del enchufe cuando vaya a retirar el cable de alimentación o vaya a introducirlo en la toma de corriente. No tire del cable. Los hilos conductores del cable se podrían dañar.
- Debe colocar la impresora cerca de una toma de corriente eléctrica estándar a la que se pueda acceder fácilmente.

### ■ Rollo DK (Etiqueta DK y Cinta DK)

- Utilice únicamente los accesorios y consumibles Brother originales (llevan las marcas ). No utilice accesorios ni consumibles no autorizados.
- Si la etiqueta está pegada a una superficie húmeda, sucia o grasienta, podría despegarse fácilmente. Antes de pegar la etiqueta, limpie la superficie donde se va a colocar.

- El rollo DK utiliza papel térmico y película térmica de forma que los rayos ultravioletas, el viento y la lluvia pueden hacer que el color de la etiqueta se decolore y los extremos de la etiqueta se despeguen.
- No exponga los rollos DK a la luz solar directa, a temperaturas altas, a humedad elevada ni al polvo. Guárdelos en un lugar fresco y oscuro. Utilice los rollos DK lo antes posible tras abrir el paquete.
- Si rasca la superficie impresa de la etiqueta con la uña o con un objeto metálico, o si toca la superficie impresa con las manos húmedas de agua, sudor, crema tratante, etc., puede decolorar la etiqueta o hacer que su color cambie.
- No pegue las etiquetas a personas, animales ni plantas.
- El extremo del rollo DK está diseñado para que se adhiera al carrete de etiquetas, por tanto, es posible que la última etiqueta no se corte correctamente. Si esto sucede, retire el resto de etiquetas, coloque un rollo DK nuevo y vuelva a imprimir la última etiqueta. Nota: para compensar esto, el número de etiquetas DK incluidas en cada rollo DK puede ser superior al indicado en el paquete.
- Cuando despegue una etiqueta DK, es posible que queden restos de la misma. Retírelos antes de pegar una etiqueta nueva.
- Algunos rollos DK utilizan adhesivo permanente en sus etiquetas. Estas etiquetas no se pueden despegar fácilmente una vez que se han pegado a una superficie.
- Antes de utilizar etiquetas para CD/DVD, asegúrese de seguir las indicaciones del manual de instrucciones de su reproductor de CD/DVD en lo que respecta a la utilización de etiquetas para CD/DVD.
- No utilice etiquetas para CD/DVD cuando se trate de un reproductor de CD/DVD con ranura de carga, por ejemplo en el reproductor de CD de un vehículo donde el CD se introduce en la ranura del reproductor de CD.
- No despegue la etiqueta del CD/DVD una vez que se le haya pegado, se podría desprender una delgada capa de la superficie con el consecuente daño al disco.
- No coloque etiquetas para CD/DVD en discos CD/DVD diseñados para ser utilizados con impresoras de inyección de tinta. Las etiquetas se despegan con facilidad de estos discos, y la utilización de discos con etiquetas despegadas puede provocar que se pierdan o se dañen los datos.
- Cuando pegue una etiqueta en un CD/DVD, utilice el aplicador que acompaña a los rollos de etiquetas para CD/DVD, en caso contrario, podría dañar el reproductor de CD/DVD.
- La responsabilidad respecto a la aplicación de etiquetas para CD/DVD recae totalmente sobre el usuario. Brother no acepta responsabilidad alguna por la pérdida o daño de los datos causados por el uso inapropiado de las etiquetas para CD/DVD.

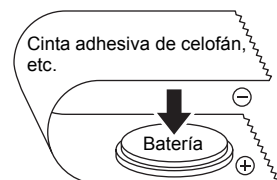
## ■ CD-ROM y software

- No arañe el CD-ROM ni lo someta a altas ni bajas temperaturas.
- No coloque objetos pesados encima del CD-ROM ni aplique fuerza sobre él.
- El software incluido en el CD-ROM es para uso exclusivo con la impresora. Si desea información más detallada, consulte el Contrato de licencia incluido en el CD. Dicho software se puede instalar en varios equipos para utilizarlo en la oficina, etc.

## ■ Batería

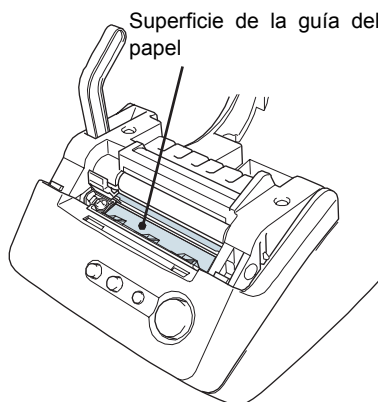
- No utilice esta batería en otros productos.
- Deseche la batería usada de acuerdo con la normativa federal, estatal y local aplicable.
- Cuando se conserva o se desecha la batería, envuélvala con cinta adhesiva de celofán u otro material similar, para evitar que se produzca un cortocircuito de la batería.
- Se recomienda sustituir la batería cada dos años.

Ejemplo de la conexión a tierra de la batería



## Cortador

- La unidad del cortador tiene una cuchilla muy afilada. Para evitar lesiones provocadas por la cuchilla rota del cortador:
  - Asegúrese de que la tapa superior está cerrada cuando esté usando la unidad del cortador.
  - No ejerza demasiada presión cuando coloque o quite la unidad del cortador.
  - Cuando la unidad del cortador esté desafilada, sustitúyala por otra nueva.
  - Si rompe la unidad del cortador, desenchufe la impresora de la corriente y extraiga la unidad del cortador con cuidado ayudándose con unas pinzas.
- Si la máquina se atasca como consecuencia de la acumulación de adhesivo, limpie la superficie de la guía del papel. Desenchufe la impresora de la corriente eléctrica y limpie la acumulación de adhesivo de la superficie de la guía del papel con un paño o papel humedecido en alcohol isopropílico. Es recomendable limpiar la guía del papel cuando se sustituye la unidad del cortador.
- La unidad del cortador debe durar una media de 5000 cortes o más, en función de cómo se utilice la máquina. Si la impresora no corta bien las etiquetas, o si se atasca con frecuencia, es posible que el cortador haya llegado al final de su vida útil; en este caso, tendrá que sustituir el cortador.



# PASO 1

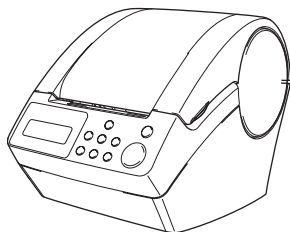
## Antes de utilizar la impresora

- 1 Lista de comprobación de piezas Página 10
- 2 Descripción de las piezas Página 11
- 3 Conexión a la fuente de alimentación Página 12
- 4 Instalación del rollo DK Página 16
- 5 Colocación de la guía de papel Página 17
- 6 Utilización de cable de interfaz Página 18
- 7 Configuración del reloj/idioma/unidades Página 19
- 8 Procedimiento de creación de etiquetas Página 21

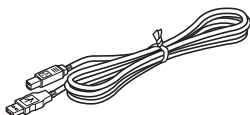
# 1 Lista de comprobación de piezas

Cuando saque la impresora de su embalaje, compruebe si contiene todos los componentes que se indican a continuación. Si faltara alguno de ellos, o si alguno estuviera defectuoso, póngase en contacto con su distribuidor local o con el representante de asistencia Brother autorizado donde compró la impresora.

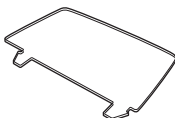
## Brother QL-650TD



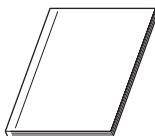
### Cable USB



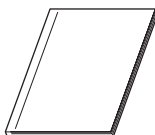
### Guía del papel



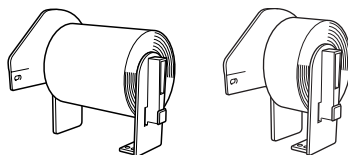
### Guía del usuario



### Guía de instalación del software

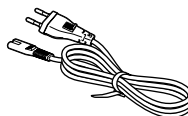


## Rollo DK (rollo de inicio)



- Cinta de papel de longitud continua, 62 mm (8 metros)
- Etiquetas de papel redondeadas, 24 mm (250 etiquetas)

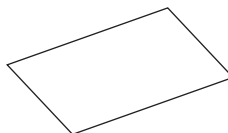
### Cable de alimentación



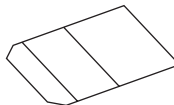
### CD-ROM



### Guía de cinta y etiqueta DK



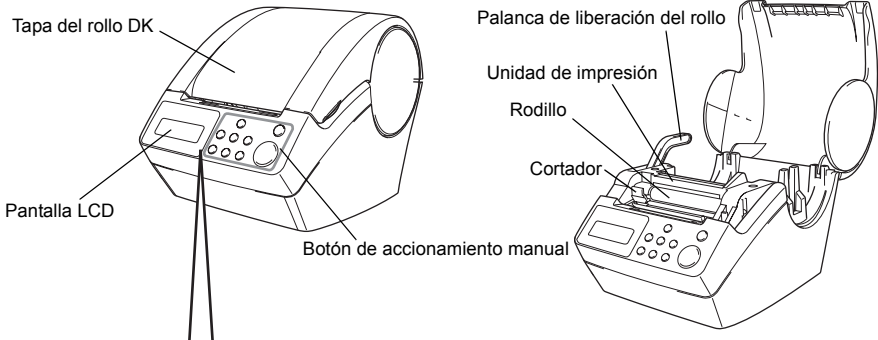
### Hoja de limpieza



# 2 Descripción de las piezas

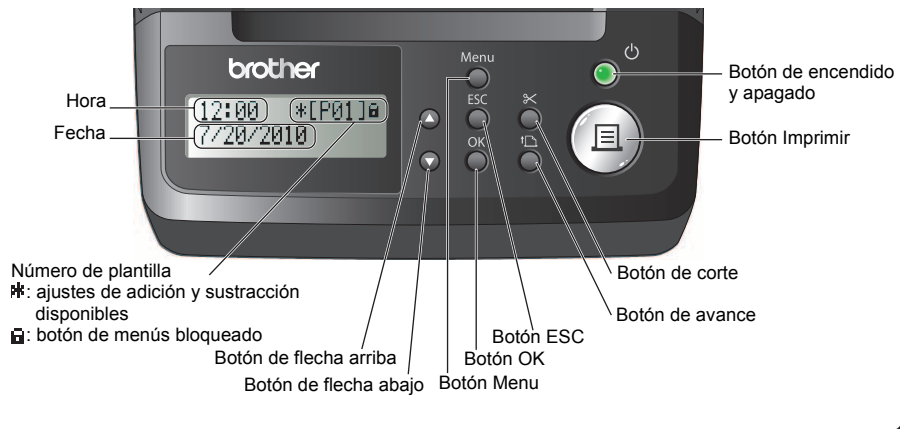
## Unidad principal de impresión

### ■ Parte delantera Vista



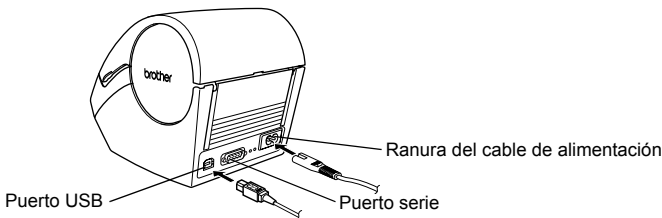
### Botón de accionamiento manual y pantalla LCD

(Para más información, consulte Siguiendo página.)



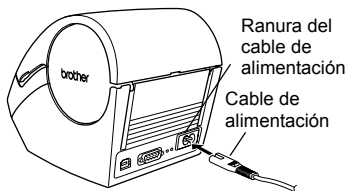
ⓘ Cuando no esté en uso, cierre la tapa del rollo DK para evitar que el polvo y la suciedad se acumulen en el interior de la impresora.

### ■ Parte posterior Vista



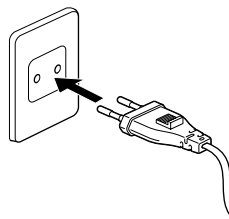
### 3 Conexión a la fuente de alimentación

- 1** Conecte el cable de alimentación de CA a la impresora.



- 2** Enchufe el cable a la toma de corriente eléctrica.

- Antes de enchufar el cable, compruebe que la tensión es de 220-240 V CA.
- Coloque la impresora cerca de una toma de corriente de forma que el cable se pueda desenchufar fácilmente si fuera necesario.
- Cuando enchufe o desenchufe el cable de alimentación, asegúrese de hacerlo sujetando el enchufe y no tirando del cable.



- ⚠ Si se utiliza la impresora en Windows<sup>®</sup>, no la conecte al PC antes de instalar el software.



# Pantalla LCD

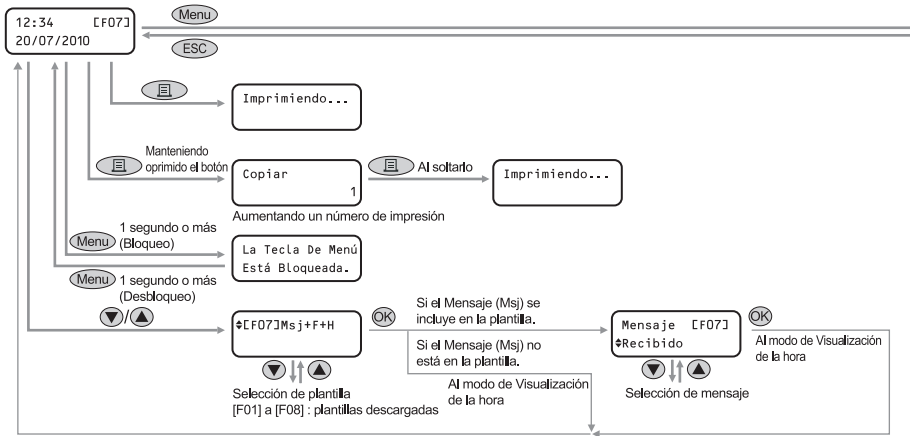
La pantalla LCD se utiliza tanto para las funciones del modo de Visualización de hora como del modo de Selección de menús.

## ■ Modo de Visualización de hora

La pantalla LCD mostrará la fecha y la hora cuando la máquina esté encendida, pero no en funcionamiento.



## Tabla de menús para funcionamiento manual

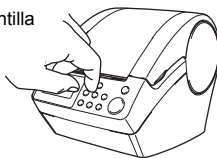


Cada botón se identifica mediante las siguientes marcas.

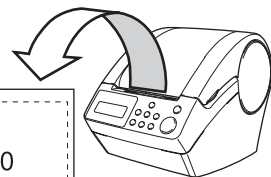
	Botón Menu
	Botón ESC
	Botón Imprimir
	Botón OK
	Botón de flecha arriba
	Botón de flecha abajo

Usted puede crear fácilmente etiquetas que muestren la fecha, la hora y un mensaje sin necesidad de usar un ordenador.

Seleccione la plantilla



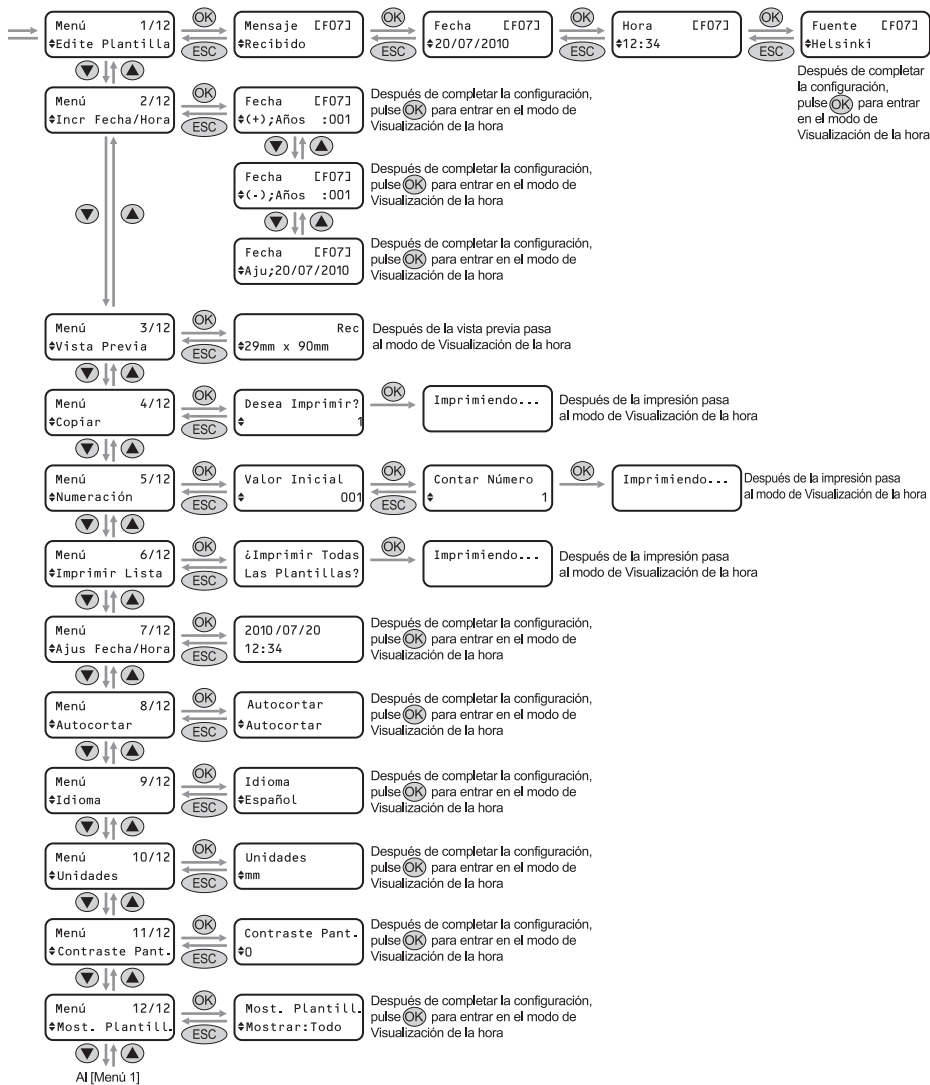
Imprima



Para más información, consulte "Creación de etiquetas" en la página 24.

















### ■ Modo de selección de menús

La pantalla LCD mostrará el título del menú al editar plantillas o cambiar la configuración.



# Botón de accionamiento manual

A continuación se muestra la función de cada botón:

Nombre	Función													
Botón de encendido y apagado (⏻)	Sirve para encender o apagar la impresora. Este botón también se ilumina o parpadea dependiendo de cuál sea el estado de la impresora.													
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Indicador LED</th> <th>Estado</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="303 352 505 411">                     Apagado   </td> <td data-bbox="508 352 1021 411">                     No llega alimentación a la impresora.                 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="303 416 505 475">                     Encendido   </td> <td data-bbox="508 416 1021 475">                     Llega alimentación a la impresora.                 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="303 480 505 587">                     Parpadeo rápido   </td> <td data-bbox="508 480 1021 587">                     Se ha producido un error. Para más información sobre la solución de problemas, consulte "Localización y solución de problemas" en la página 42.                 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="303 592 505 655">                     Parpadeo lento   </td> <td data-bbox="508 592 1021 655">                     La impresora está procesando los datos.                 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="303 660 505 788">                     Se apaga después de parpadear 10 veces   × 10                 </td> <td data-bbox="508 660 1021 788">                     Ha ocurrido un error en el sistema. Apague la impresora, espere 30 segundos y vuelva a encenderla. Si esto no soluciona el error, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de asistencia de Brother autorizado.                 </td> </tr> </tbody> </table>	Indicador LED	Estado	Apagado 	No llega alimentación a la impresora.	Encendido 	Llega alimentación a la impresora.	Parpadeo rápido 	Se ha producido un error. Para más información sobre la solución de problemas, consulte "Localización y solución de problemas" en la página 42.	Parpadeo lento 	La impresora está procesando los datos.	Se apaga después de parpadear 10 veces  × 10	Ha ocurrido un error en el sistema. Apague la impresora, espere 30 segundos y vuelva a encenderla. Si esto no soluciona el error, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de asistencia de Brother autorizado.	Botón Imprimir (🖨️) Inicia la impresión.
	Indicador LED	Estado												
	Apagado 	No llega alimentación a la impresora.												
	Encendido 	Llega alimentación a la impresora.												
	Parpadeo rápido 	Se ha producido un error. Para más información sobre la solución de problemas, consulte "Localización y solución de problemas" en la página 42.												
Parpadeo lento 	La impresora está procesando los datos.													
Se apaga después de parpadear 10 veces  × 10	Ha ocurrido un error en el sistema. Apague la impresora, espere 30 segundos y vuelva a encenderla. Si esto no soluciona el error, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de asistencia de Brother autorizado.													
Botón de corte (✂️)	Corta la etiqueta impresa. Este botón se usa cuando la opción "Autocortar" está "DESACTIVADA". Para más información, consulte "Corte automático del rollo durante la impresión: Menú 8/12" en la página 32.													
Botón de avance (⏩)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se utilizan etiquetas troqueladas DK, hace avanzar el rollo de etiquetas DK hasta el principio de la primera etiqueta. Si se pulsa este botón durante más de un segundo, el rollo de etiquetas DK avanza hasta el principio de la siguiente etiqueta.</li> <li>• En el caso de cintas DK continuas, hace avanzar 25,4 mm el rollo de etiquetas DK.</li> <li>• Si no hay ningún rollo de etiquetas DK instalado, el modo cambia al modo de limpieza y el rodillo gira 8 mm. Si se mantiene pulsado este botón durante más de un segundo, el rodillo girará 100 mm.</li> </ul>													
Botón Menu	Alterna entre el modo de Visualización de hora (modo normal) y el modo de Selección de menús (si se está realizando la configuración).  Para evitar cambiar la configuración de plantilla, el botón de menús se puede bloquear. Para más información, consulte "Bloqueo del botón Menú" en la página 34.													
Botón ESC	El ajuste se cancela y la pantalla regresa al modo o pantalla anteriores.													
Botón OK	Acepta el modo o el valor de ajuste seleccionados.													
Botón de flecha arriba/abajo (▲/▼)	Cambia de menú o valor de ajuste.													

Introducción

**PASO 1**

Antes de utilizar la impresora

**PASO 2**

Uso de la impresora solamente (sin necesidad de PC)




**PASO 3**

Mantenimiento y Solución de problemas

## 4 Instalación del rollo DK

### Rollos DK admitidos

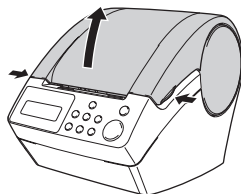
A continuación se muestran los tipos de rollo DK que se pueden utilizar con esta impresora.

 <b>Rollo DK</b> Denominación general de las etiquetas DK y cintas DK.	 <b>Etiquetas DK</b>	Se trata de un rollo de etiquetas ya cortadas. Están disponibles en papel térmico y en película térmica.
	 <b>Cintas DK</b>	Se trata de cinta adhesiva de tamaño de página que se puede cortar a voluntad. Están disponibles en papel térmico y en película térmica.

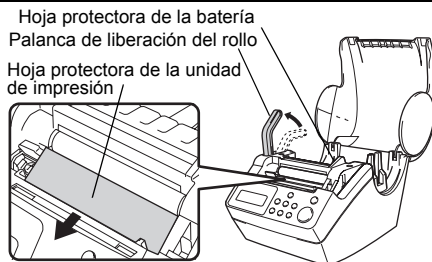
⚠ Asegúrese de utilizar únicamente rollos DK originales con esta impresora.

### Instalación del rollo DK

- 1** Pulse el botón de encendido/apagado para apagar la impresora.  
Para abrir la tapa del compartimento del rollo DK, agarre y levante firmemente los dos lados de la tapa próximos a la parte frontal de la impresora.

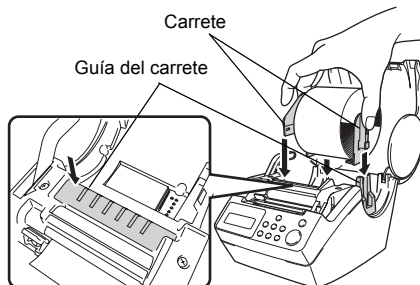


- 2** Tire hacia arriba de la palanca de liberación del rollo y retire la hoja protectora de la unidad de impresión.  
Retire la hoja protectora de la batería.





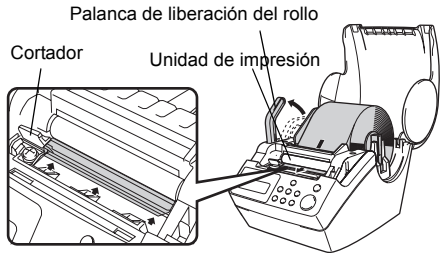
- 3** Coloque el carrete en sus guías del compartimento del rollo DK.

- ⚠ Asegúrese de que los brazos del carrete están insertados con seguridad a ambos lados de las guías del carrete.
- Inserte el carrete con el rollo DK ya colocado en la guía del lado derecho de la impresora.

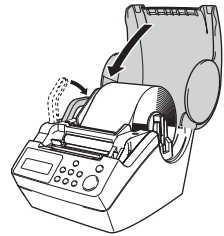


**4** Compruebe que la palanca de liberación del rollo está en posición subida. Pase el extremo del rollo DK por la ranura situada justo delante del cortador.

 Si no puede pasar el extremo del rollo DK por la ranura, páselo todo lo posible. Baje la palanca de la etiqueta y cierre la tapa, a continuación, pulse el botón de avance () para ajustar el rollo.




**5** Eche hacia abajo la palanca de liberación del rollo y cierre la tapa del rollo DK.

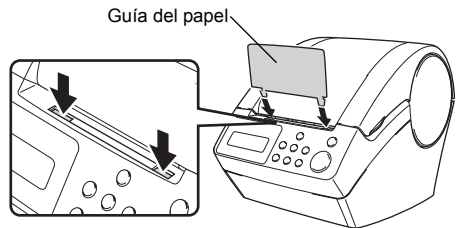


## 5 Colocación de la guía de papel

La impresora incluye una guía para el papel con cabida para un total de 10 hojas de papel individuales.

**1** Acople la guía de papel a la parte delantera de la impresora como se muestra en la ilustración de la derecha.

 Tendrá que retirar la guía del papel si desea imprimir y cortar más de 10 etiquetas en una vez.



## 6 Utilización de cable de interfaz

El cable RS-232C y el cable de red no son accesorios estándar. Seleccione el cable apropiado para su interfaz.

- Cable USB  
Utilice el cable de interfaz proporcionado.
- Cable RS-232C  
Las asignaciones de pin de los cables serie (cables RS-232C) que se pueden utilizar con esta máquina se muestran en la tabla que aparece a continuación. Puede adquirir los cables en una tienda de electrónica. No utilice un cable de interfaz que tenga más de 2 metros.

Lado de la impresora Brother QL  
(hembra D-Sub, tornillo de bloqueo #4-40 (UNC))

Lado del ordenador  
(hembra D-Sub9P)

Nombre de la señal	Número de pin	Asignaciones de pin	Número de pin	Nombre de la señal
DCD	1		1	DCD
RXD	2		2	RXD
TXD	3		3	TXD
DTR	4		4	DTR
GND	5		5	GND
DSR	6		6	DSR
RTS	7		7	RTS
CTS	8		8	CTS
RI	9		9	RI

- ❗ No es posible conectar un cable RS-232C y un cable USB a la impresora al mismo tiempo.
- El conector del cable serial RS-232C de este ordenador no es una Fuente de alimentación limitada.

### Importante

Para la interfaz USB, se debe utilizar el cable USB que se incluye para garantizar que se respeten los límites de CEM (compatibilidad electromagnética).

Para las interfaces de red y de serie, se debe utilizar un cable de interfaz blindado para asegurar el cumplimiento de los límites de CEM.

Todo cambio o modificación que se realice sin aprobación expresa de Brother Industries, Ltd. puede afectar el rendimiento y la calidad de la impresión, y los daños no estarán contemplados en la garantía limitada.

- ❗ Precauciones para las conexiones RS-232C  
La pieza del conector serie RS-232C de este ordenador no es una Fuente de alimentación limitada.

# 7 Configuración del reloj/idioma/unidades

Antes de usar la impresora deberá ajustar la fecha y la hora, el idioma y la unidad de medición que utilizará su impresora.



- Si desconecta su máquina de la fuente de alimentación eléctrica y retira también la batería, todos los cambios que haya efectuado en la configuración se perderán, consulte “Ajuste del reloj: Menú 7/12” en la página 31.
- Si desea información sobre la sustitución de la batería, consulte “Sustitución de la batería de litio del reloj” en la página 39.

Introducción

**PASO 1**

Antes de utilizar la impresora

**PASO 2**

Uso de la impresora solamente  
(sin necesidad de PC)

**PASO 3**

Mantenimiento y Solución  
de problemas

**1** Pulse el botón de encendido/apagado (⏻) para encender la impresora. Aparecerá la pantalla de ajuste de hora en la pantalla LCD, y luego aparecen alternativamente el año “05” y “YY”.

◆2005/01/01  
00:00

**2** Seleccione el año con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK. El año queda establecido y entonces aparecen alternativamente el mes “01” y “MM”.

◆20YY/01/01  
00:00

**3** Seleccione el mes con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK. El mes queda establecido y entonces aparecen alternativamente el día “01” y “DD”.

◆2010/MM/01  
00:00

**4** Seleccione el día con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK. La fecha queda establecida y entonces aparecen alternativamente la hora “00” y “hh”.

◆2010/07/DD  
00:00

**5** Seleccione la hora con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK. La hora queda establecida y entonces aparecen alternativamente los minutos “00” y “mm”.

2010/07/20  
◆hh:00

**6** Seleccione los minutos con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Los minutos quedan establecidos y aparece la pantalla de ajuste de idioma.

2010/07/20  
◆12:mm

**7** Seleccione el idioma con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

El idioma queda establecido y aparece la pantalla de ajuste de unidades.

Idioma  
◆Español

**8** Seleccione las unidades con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Las unidades quedan establecidas y aparece el modo de Visualización de hora.

Unidad  
◆mm

**9** Cuando la impresora esté encendida, pero no en funcionamiento, mostrará en pantalla la fecha y la hora.

En este modo es en el que se realizan todos los procesos, como crear o imprimir una etiqueta, y la configuración de cada función. Para más información, consulte "PASO 2 Creación e impresión de etiquetas sin usar el ordenador personal" de la página 23.

12:34 [F01]  
20/07/2010



El ajuste del reloj, idioma o unidad se puede cambiar posteriormente. Consulte las secciones:

- "Ajuste del reloj: Menú 7/12" en la página 31
- "Ajuste del idioma: Menú 9/12" en la página 32
- "Ajuste de la unidad de medida (pulgada o mm): Menú 10/12" en la página 33

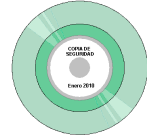
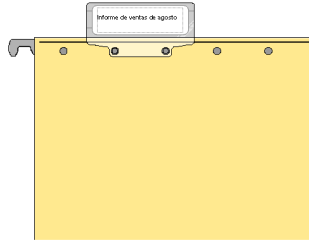


# 8 Procedimiento de creación de etiquetas

A continuación se explica el procedimiento general de creación de etiquetas con la impresora.

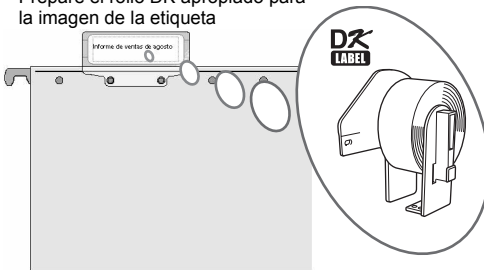
## 1 Decida qué tipo de etiqueta desea crear.

Imágenes de etiquetas



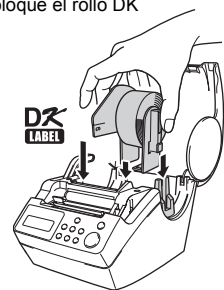
## 2 Prepare el rollo DK apropiado.

Prepare el rollo DK apropiado para la imagen de la etiqueta



→ Página 16

Coloque el rollo DK



→ Página 16

## 3 Cree la etiqueta e imprímala.

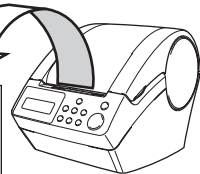
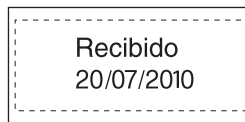
Si instala el software incluido, podrá diseñar e imprimir etiquetas en el PC, o descargar las etiquetas diseñadas a la impresora para su impresión. También es posible cambiar el contenido y el formato de impresión.

Seleccione la plantilla



→ Página 24

Imprima



→ Página 25

En el siguiente capítulo encontrará instrucciones más detalladas sobre cómo crear etiquetas.



# PASO 2

## Creación e impresión de etiquetas sin usar el ordenador personal

Esta impresora tiene ocho plantillas incorporadas para su comodidad, puede seleccionar la plantilla que desee entre ellas, sólo tiene que desplazarse hacia arriba o abajo (▲/▼) y pulsar el botón Imprimir. También puede descargar plantillas adicionales creadas en P-touch Editor 5. Esto sólo es válido para equipos PC, no Mac.

### 1 Creación de etiquetas

1. Selección de una plantilla Página 24

2. Impresión de etiquetas Página 25

### 2 Otras funciones útiles

Edición de plantillas: Menú 1/12 Página 26

Cambio de la fecha utilizada en las plantillas: Menú 2/12 Página 27

Vista previa del contenido de la etiqueta antes de imprimirla: Menú 3/12 Página 28

Especificación del número de copias: Menú 4/12 Página 29

Impresión de etiquetas con números de etiqueta: Menú 5/12 Página 29

Impresión de una lista de plantillas: Menú 6/12 Página 31

Ajuste del reloj: Menú 7/12 Página 31

Corte automático del rollo durante la impresión: Menú 8/12 Página 32

Ajuste del idioma: Menú 9/12 Página 32

Ajuste de la unidad de medida (pulgada o mm): Menú 10/12 Página 33

Ajuste del contraste de la pantalla LCD: Menú 11/12 Página 33

Ocultación/mostración de plantillas predefinidas: Menú 12/12 Página 34

Bloqueo del botón Menú Página 34

Carga de plantillas o mensajes desde su ordenador Página 34

# 1 Creación de etiquetas

Una vez que haya decidido qué tipo de etiqueta desea crear, deberá escoger un rollo DK apropiado (consulte "Instalación del rollo DK" en la página 16).

## 1. Selección de una plantilla

Seleccione la plantilla para la etiqueta que desea crear entre una de las ocho plantillas disponibles.



También es posible crear plantillas en su propio PC. Para obtener información más detallada, consulte la "Guía del usuario de software" (manual PDF).

- 1** Pulse el botón de encendido/apagado (⏻) para encender la impresora. Aparece el modo de Visualización de hora.

12:34 [F01]  
20/07/2010

- 2** Seleccione una plantilla desplazándose hacia arriba o abajo con los botones de flecha (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Si selecciona una plantilla que incluye un mensaje determinado (Msj), seleccione el mensaje y pulse el botón OK.

La plantilla seleccionada queda establecida y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.

Para obtener información más detallada sobre las plantillas disponibles, consulte "Tipos de plantilla" a continuación.

◆[F07]Msj+F+H

## Tipos de plantilla

Nombre de la plantilla	Contenido	Ejemplos de impresiones
[F01]Fecha	Fecha	20/07/2010
[F02]Hora	Hora	12:34
[F03]Mensaje	Mensaje	Recibido
[F04]Fecha+Hora	Fecha + hora	20/07/2010 12:34
[F05]Msj+Fecha	Mensaje + fecha	Recibido 20/07/2010
[F06]Msj+Hora	Mensaje + hora	Recibido 12:34

Nombre de la plantilla	Contenido	Ejemplos de impresiones
[F07]Msj+F+H	Mensaje + fecha + hora	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; text-align: center;">                     Recibido 20/07/2010 12:34                 </div>
[F08]Msj+Núm	Mensaje + numeración	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; text-align: center;">                     Recibido 001                 </div>





Cuando se descarga una plantilla del PC, la pantalla aparece como se muestra a continuación.


- [B01] Muestra1
- [B02] Muestra2

## 2. Impresión de etiquetas

### ■ Impresión de una sola etiqueta

**1** Pulse el botón Imprimir (  ) cuando esté en el modo de Visualización de hora. Se imprime el contenido de la plantilla.

 Si se trata de una plantilla preestablecida, el contenido de la etiqueta se ajusta automáticamente al tamaño del rollo DK.


 La máquina mostrará un mensaje de error si el contenido no se ajusta a la zona de impresión aun cuando el tamaño de la fuente sea el mínimo.

12:34 [F07]  
20/07/2010



↓

Imprimiendo...

### ■ Especificación del número de copias que se van a imprimir

**1** Pulse y mantenga pulsado el botón Imprimir (  ). Aparecerá la pantalla que se muestra a la derecha. El número de copias aumentará mientras se esté pulsando el botón de impresión.

Copiar 1

**2** Cuando aparezca el número de copias (1 a 999) que desea imprimir, suelte el botón Imprimir (  ) inmediatamente. Se imprimirá el número de copias que aparece cuando se suelta el botón Imprimir (  ).

Copiar 3

↓

Imprimiendo...



También es posible seleccionar el número de copias que se van a imprimir desde un menú.

Consulte "Especificación del número de copias: Menú 4/12" en la página 29.

## 2 Otras funciones útiles

Usted puede personalizar fácilmente muchas funciones de su máquina, por ejemplo puede cambiar el contenido de las plantillas que vienen con la impresora.

### Edición de plantillas: Menú 1/12

La edición de la plantilla seleccionada permite modificar la etiqueta y adaptarla a su propio formato.

El contenido editable varía en función de la plantilla seleccionada.

A continuación se explica un ejemplo cuando se selecciona la plantilla "[F07]Msj+F+H".

**1** Pulse el botón de flecha arriba o abajo (▲/▼) hasta que aparezca [F07] en la pantalla, entonces pulse el botón OK dos veces.  
Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora.  
Aparece el modo de Selección de menús.

12:34 [F07]  
20/07/2010

**2** Seleccione "Menú 1/12" con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.  
Aparece el modo de Selección de mensajes.

Menú 1/12  
◆Edite Plantilla

**3** Seleccione el mensaje con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.  
El mensaje queda seleccionado y, a continuación, aparece el modo de Selección de formato de fecha.

Mensaje [F07]  
◆Recibido

#### Tipo de mensaje

- Recibido
- Entregado Por
- Vence El
- Completado
- Revisado
- Servicio Antes
- Instalado El
- Ninguno
- Aprobado
- Mejor Antes Del
- Próx.Prueba



Usted también puede cargar nuevos mensajes desde su ordenador.



"Ninguno" puede seleccionarse únicamente cuando se está utilizando la plantilla [F08].

**4** Seleccione el formato de fecha con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.  
El formato de fecha queda seleccionado y aparece el modo de Selección de formato de hora.

Fecha [F07]  
◆20/07/2010

**5** Seleccione el formato de hora con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

El formato de hora queda seleccionado y, a continuación, aparece el modo de Selección de fuente.

Hora [F07]  
◆12:34 (24)

**6** Seleccione la fuente con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Se guarda el ajuste y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.

Fuente [F07]  
◆L.Gothic Bold

**Tipo de fuente**

- Helsinki
- Brussels
- San Diego
- L.Gothic Bold
- Brougham

**Cambio de la fecha utilizada en las plantillas: Menú 2/12**

Es posible añadir/restar la fecha impresa en la plantilla respecto a la fecha actual. También es posible establecer una fecha específica. Por ejemplo, esto puede resultar útil al imprimir etiquetas del tipo “Consumir preferentemente antes del” propio de los alimentos.

- 💡 • Su máquina seguirá mostrando la fecha actual cuando esté en el modo de Visualización de hora.
- Los valores que usted puede cambiar varían en función del contenido de la plantilla.

A continuación se explica un ejemplo cuando se selecciona la plantilla “[F01]Fecha”.

**1** Pulse el botón de flecha hacia arriba o abajo (▲/▼) hasta que aparezca [F01] en la pantalla, entonces pulse el botón OK. Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora. Aparece el modo de Selección de menús.

**2** Seleccione “Menú 2/12” con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK. Aparece el modo de Selección de adición de fecha.

Menú 2/12  
◆Incr Fecha/Hora

**3** Seleccione (+)/(-)/ajuste el año con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y luego pulse el botón OK.

Fecha [F01]  
◆(+); Años :000

- (+) : Adición (agrega el valor especificado a la fecha actual).
- (-) : Resta (reduce el valor especificado de la fecha actual).
- Ajuste: Fija (especifica la fecha arbitraria).

■ Si se selecciona adición o resta

- 4** Una vez seleccionado (+)/(-) pulse el botón de flecha arriba o abajo (▲/▼) para elegir entre Años, Meses, Semanas, Días, Horas o Minutos y, a continuación, pulse el botón OK.

Fecha [F01]  
 ◆(+);Meses :000

- 5** Seleccione un valor entre 000 y 999 con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.
- Se guarda el ajuste y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.
  - Si usted avanza o retrasa la fecha actual o si establece otra fecha, aparecerá un asterisco “\*” en el modo de Visualización de la hora.

Fecha [F01]  
 ◆(+);Meses :003

12:34 \* [F01]  
 ◆20/07/2010

■ Si va a seleccionar una fecha fija

- 4** Seleccione la fecha y la hora con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.
- Se guarda el ajuste y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.
  - Si usted avanza (+) o retrasa (-) la fecha actual o si establece otra fecha, aparecerá un asterisco “\*” en el modo de Visualización de hora.

Fecha [F01]  
 ◆Ajuste;2011/01/20

12:34 \* [F01]  
 20/07/2010



Si desea utilizar la hora actual para la impresión, seleccione adición (+) o resta (-) para restablecer todos los valores a “000”.

## Vista previa del contenido de la etiqueta antes de imprimirla: Menú 3/12

Mediante la función de “Vista previa” puede comprobar el texto de la etiqueta antes de imprimirla.

- 1** Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora. Aparece el modo de Selección de menús.

- 2** Seleccione “Menú 3/12” con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.
- El contenido de la etiqueta se desplazará de derecha a izquierda en la primera línea de la pantalla.
  - La segunda línea mostrará el tamaño del rollo DK instalado.
  - Cuando finaliza la vista previa, la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.

Menú 3/12  
 ◆Vista Previa



← Recibido 20  
 17mm x 87mm



## Especificación del número de copias: Menú 4/12

**1** Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora. Aparece el modo de Selección de menús.

**2** Seleccione "Menú 4/12" con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Menú 4/12  
◆Copiar

**3** Seleccione el número de copias que desea imprimir entre 1 y 999 con el botón de flecha arriba o abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK. El número de copias especificado se imprime y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.

Desea Imprimir? 3  
◆

## Impresión de etiquetas con números de etiqueta: Menú 5/12

Cuando se selecciona una plantilla que incluya numeración, usted deberá introducir el número inicial y determinar cómo quiere que aumente ese número cada vez que imprima una etiqueta.

💡 Para obtener información más detallada sobre las plantillas descargadas, consulte la "Guía del usuario de software" (manual PDF).

**1** Pulse el botón de flecha arriba o abajo (▲/▼) hasta que aparezca [F08] en la pantalla, entonces pulse el botón OK dos veces. Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora. Aparece el modo de Selección de menús.

**2** Seleccione "Menú 5/12" con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Menú 5/12  
◆Numeración

**3** Seleccione "Imprimir Etiqu." pulsando los botones de flecha arriba o abajo (▲/▼) y luego pulse el botón OK.

Numeración  
◆Imprimir Etiqu.

**4** Seleccione el número de la primera etiqueta (000 a 999) con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Valor Actual 010  
◆

💡 Si mantiene pulsado el botón ▲ o ▼, el valor aumenta o disminuye en 10 unidades.

- 5** Seleccione el número de etiquetas que desea imprimir (1 a 999) con el botón de flecha arriba o abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

La etiqueta se imprime el número de veces especificado y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.

N° Etiquetas 5

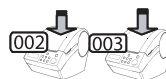
■ Impresión de una etiqueta secuencial

- 1** Pulse el botón Imprimir (☒) en el modo de Visualización de la hora.

- 2** Se imprime una etiqueta y la pantalla vuelve a mostrar el modo de Visualización de la hora.

Imprimiendo...

- 3** Al pulsar de nuevo el botón Imprimir (☒) se imprime una etiqueta con el siguiente número en orden secuencial.

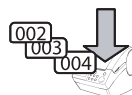


■ Impresión de más de una etiqueta secuencial

- 1** Mantenga pulsado el botón Imprimir (☒) hasta que se muestre el número de etiquetas que desee.

El número seguirá aumentando mientras mantenga pulsado el botón Imprimir (☒).

N° Etiquetas 5



■ Restablecimiento del número secuencial

- 1** Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de la hora. Se muestra el modo de selección de menú.

- 2** Seleccione "Menú 5/12" pulsando los botones de flecha arriba o abajo (▲/▼) y luego pulse el botón OK.

Menú 5/12  
◆ Numeración

- 3** Seleccione "Inicialización" pulsando los botones de flecha arriba o abajo (▲/▼) y luego pulse el botón OK.

Numeración  
◆ Inicialización


- 4** Pulse el botón OK.


Para la plantilla [F08]Msj+Núm, el número de recuento se restablecerá a 001. Si utiliza una plantilla que ha transferido desde su ordenador, el número de recuento se restablecerá al número almacenado en la plantilla.

¿Inicializar?

## Impresión de una lista de plantillas: Menú 6/12

Es posible imprimir una muestra de cada plantilla (incluidas las plantillas descargadas) para tenerla como referencia.

 Para obtener información más detallada sobre las plantillas descargadas, consulte la “Guía del usuario de software” (manual PDF).

 Seleccione una cinta DK que permita imprimir etiquetas de hasta 62 mm de ancho. Si la etiqueta DK es demasiado estrecha, aparecerá un mensaje de error.

**1** Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora.  
Aparece el modo de Selección de menús.

**2** Seleccione “Menú 6/12” con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Menú 6/12  
◆Imprimir Lista

**3** Pulse el botón OK o el botón Imprimir (⏏).  
La lista de plantillas se imprime y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.

¿Imprimir Todas  
Las Plantillas?

## Ajuste del reloj: Menú 7/12


**1** Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora.  
Aparece el modo de Selección de menús.

**2** Seleccione “Menú 7/12” con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.


Menú 7/12  
◆Ajus Fecha/Hora

**3** Ajuste el reloj con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y pulse el botón OK.

◆2010/01/01  
00:00

 Ajuste el Año (AA), Mes (MM), Día (DD), Horas (hh) y Minutos (mm) con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Cuando haya ajustado el reloj, la pantalla regresará al modo de Visualización de hora.

 Si se pierden la fecha y la hora cuando se desenchufa el cable de alimentación, sustituya la batería. La batería está descargada y el reloj tendrá que ajustarse tras colocar una batería nueva.

## Corte automático del rollo durante la impresión: Menú 8/12

Dispone de tres opciones, cortar después de cada etiqueta, no cortar las etiquetas, o cortar únicamente la última etiqueta.



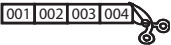
- 1 Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora.  
Aparece el modo de Selección de menús.

- 2 Seleccione "Menú 8/12" pulsando los botones de flecha arriba o abajo (▲/▼) y luego pulse el botón OK.

Menú 8/12  
◆ Autocortar

- 3 Seleccione la función que desee utilizar pulsando los botones de flecha arriba o abajo (▲/▼) y luego pulse el botón OK.  
La configuración se guarda y la pantalla vuelve al modo de Visualización de la hora.

Autocortar  
◆ Autocortar

Función	Descripción
Autocortar	Corta cada etiqueta después de imprimir. 
DESACTIVADO	No corta las etiquetas. 
Al final	Corta únicamente la última etiqueta impresa. 

## Ajuste del idioma: Menú 9/12

- 1 Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora.  
Aparece el modo de Selección de menús.


- 2 Seleccione "Menú 9/12" con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Menú 9/12  
◆ Idioma

- 3 Seleccione el idioma con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.  
Se guarda el ajuste y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.

Idioma  
◆ Español

## Ajuste de la unidad de medida (pulgada o mm): Menú 10/12

 El ajuste de unidad predeterminado para “English-US” es “pulgada”. Para el resto de los idiomas, el ajuste predeterminado es “mm”.

Introducción

PASO 1

Antes de utilizar la impresora

PASO 2

Uso de la impresora solamente (sin necesidad de PC)

PASO 3

Mantenimiento y Solución de problemas

- 1 Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora. Aparece el modo de Selección de menús.

- 2 Seleccione “Menú 10/12” con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Menú 10/12  
◆Unidades

- 3 Seleccione la unidad con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK. Se guarda el ajuste y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.

Unidades  
◆mm

## Ajuste del contraste de la pantalla LCD: Menú 11/12

- 1 Pulse el botón Menú en el modo de Visualización de hora. Aparece el modo de Selección de menús.

- 2 Seleccione “Menú 11/12” con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK.

Menú 11/12  
◆Contraste Pant.

- 3 Seleccione el contraste con el botón de flecha arriba o flecha abajo (▲/▼) y, a continuación, pulse el botón OK. Se guarda el ajuste y la pantalla regresa al modo de Visualización de hora.

Contraste Pant.  
◆+1

## Ocultación/mostración de plantillas predefinidas: Menú 12/12

- 1 Pulse el botón Menú en el modo de visualización de la hora.  
Se muestra el modo de selección de menú.

- 2 Seleccione "Menú 12/12" pulsando los botones de flecha arriba o abajo (▲/▼) y luego pulse el botón OK.

Menú 12/12  
◆Most. Plantill.

- 3 Seleccione "Mostrar:Todo" o bien "Ocult:Predet." pulsando los botones de flecha arriba o abajo (▲/▼) y luego pulse el botón OK.


Most. Plantill.  
◆Mostrar:Todo


- La configuración se guarda y la pantalla vuelve al modo de Visualización de la hora.
- Si selecciona "Mostrar:Todo", puede ver las plantillas enumeradas en página 24 y 25.

## Bloqueo del botón Menú

Para evitar que se produzcan cambios accidentales en las plantillas, es posible bloquear el botón Menú.


- 1 Pulse el botón Menú durante más de un segundo en el modo de Visualización de hora.

12:34 [F07]   
20/07/2010

- Cuando el botón Menú está bloqueado, aparece el icono  en el modo de Visualización de hora, tal como se muestra a la derecha.
- Si vuelve a pulsar nuevamente el botón Menú durante más de un segundo, se desbloqueará.

## Carga de plantillas o mensajes desde su ordenador

Es posible cargar en su impresora las plantillas o mensajes creados con P-touch Editor 5 utilizando el programa P-touch Transfer Manager.

-  Esto sólo se aplica a equipos PC.  
No está disponible para equipos Mac.

**brother**

<http://www.brother.com>

**MÁQUINA DE FAX**

20/07/2010

DPTO. DE MARKETING Y VENTAS

AT 0778 6427003

## Aspectos relacionados con la descarga de mensajes

Es posible agregar el elemento seleccionado para el mensaje a la unidad principal con P-touch Transfer Manager.

Será conveniente definir el nombre o el nombre de empresa.

Para obtener información más detallada, consulte la  
➔ "Guía del usuario de software" (manual PDF).

Lucía Sancristóbal

20/07/2010

# PASO 3

## Mantenimiento y Solución de problemas

En esta sección del manual se explica cómo realizar un mantenimiento correcto de la impresora para garantizar un servicio de confianza durante muchos años. Esta sección también trata sobre cómo solucionar posibles problemas y cómo leer e interpretar los mensajes de error.

### 1 Mantenimiento

Mantenimiento del cabezal de impresión	Página 36
Mantenimiento del rodillo	Página 36
Mantenimiento de la salida de etiquetas	Página 37
Sustitución del cortador	Página 38
Sustitución de la batería de litio del reloj	Página 39

### 2 Localización y solución de problemas

Posibles tipos de problemas	Página 42
Mensajes de error (significado)	Página 43
Restablezca la impresora	Página 44
Especificaciones principales	Página 45

# 1 Mantenimiento

El mantenimiento de la impresora sólo debe realizarse cuando sea necesario. No obstante, determinados entornos requieren que el servicio de mantenimiento se realice con más frecuencia (por ejemplo en ámbitos muy polvorientos).

## Mantenimiento del cabezal de impresión

El rollo DK (de tipo papel térmico) utilizado con la impresora está diseñado para limpiar el cabezal automáticamente. A medida que el rollo DK avanza por el cabezal durante la impresión y la etiqueta va avanzando, el cabezal de impresión se va limpiando.

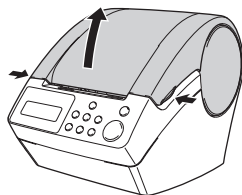
## Mantenimiento del rodillo

Limpie el rodillo con una hoja de limpieza (se adquiere por separado). La impresora incluye una sola hoja de limpieza.

- 💡 A la hora de realizar el mantenimiento del rodillo, asegúrese de utilizar únicamente la hoja de limpieza exclusiva que se proporciona para esta impresora. Si utiliza una hoja de limpieza distinta, la superficie del rodillo podría resultar dañada o podría dejar de funcionar correctamente.

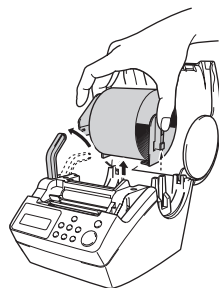
### 1 Apague la impresora.

- ### 2
- Para abrir la tapa del compartimiento del rollo DK, agarre y levante firmemente los dos lados de la tapa próximos a la parte frontal de la impresora.



- ### 3
- Ponga la palanca de liberación del rollo en posición subida y extraiga el rollo DK.

- 💡 Asegúrese de extraer el rollo DK antes de limpiar el rodillo. Si no lo extrae, la función de limpieza del rodillo no se ejecutará correctamente.

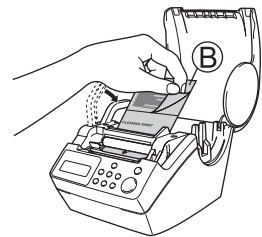




- 4** Introduzca el extremo (A) de la hoja de limpieza en la unidad de impresión y tire de él hacia fuera, hasta justo delante del cortador.
- No retire la parte (A) de la hoja de limpieza.
  - El lado impreso de la hoja de limpieza debe estar orientado hacia arriba.

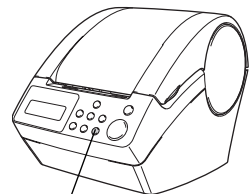


- 5** Tras insertar la hoja de limpieza en la unidad de impresión, eche hacia abajo la palanca de liberación del rollo y retire la parte B de la hoja de limpieza.



- 6** Cierre la tapa del rollo DK y encienda la impresora.

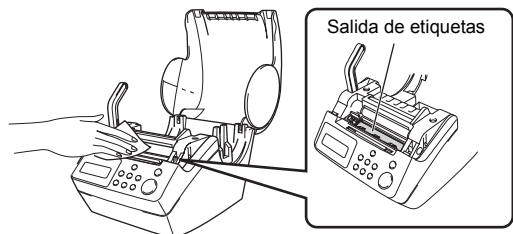
- 7** Pulse el botón de avance (⏏) durante más de un segundo.  
El rodillo gira 100 mm.  
La superficie adhesiva de la hoja de limpieza elimina las manchas o el polvo que haya en el rodillo.
- Si no pulsa el botón de avance durante más de un segundo, el rodillo sólo gira 8 mm.
  - Deseche la hoja de limpieza tras su utilización.



Botón de avance

## Mantenimiento de la salida de etiquetas

Si el adhesivo se acumula en la salida de etiquetas (parte metálica y parte de guía de resina) y la impresora estropea la etiqueta, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y limpie la parte por donde salen las etiquetas con un paño humedecido en etanol o alcohol isopropílico. Se recomienda limpiar la salida de etiquetas cada vez que se sustituye la unidad del cortador.



Salida de etiquetas

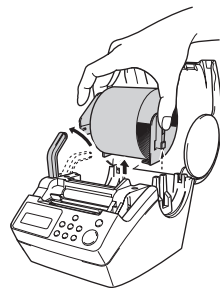
## Sustitución del cortador

Con el tiempo y el uso, la cuchilla del cortador se va desafilando y habrá que sustituirla. Cuando llegue ese momento, compre un cortador de sustitución nuevo e instálelo siguiendo el procedimiento siguiente.

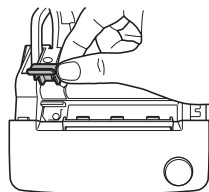
**1** Compruebe que el cortador se encuentra en su posición inicial.

**2** Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

**3** Abra la tapa del rollo DK y coloque la palanca de liberación del rollo en posición subida. Extraiga el rollo DK.



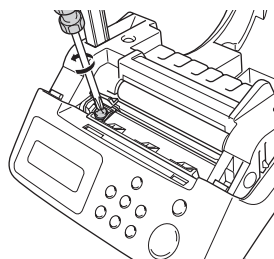
**4** Suba la cubierta.



**5** Con un destornillador de punta estrellada, afloje el tornillo que sujeta el cortador en su sitio.

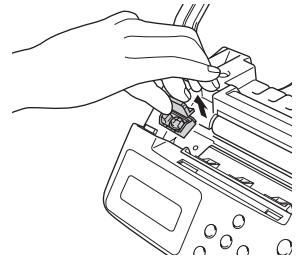


El tornillo que sujeta el cortador no se debe quitar completamente. Basta con aflojarlo para retirar la unidad del cortador de la impresora.



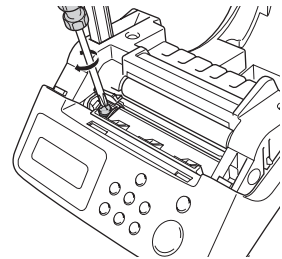
**6** Sujete la lengüeta y levante la unidad del cortador hasta sacarla.

⚠ Tenga cuidado de no tocar la cuchilla del cortador.



**7** Coloque el cortador nuevo en la posición correcta.

**8** Una vez que esté en la posición correcta, apriete el tornillo que sujeta la unidad de la cuchilla en su sitio.



**9** Coloque el rollo DK y cierre la tapa del rollo DK.  
Para más información, consulte "Instalación del rollo DK" en la página 16.

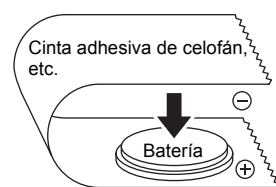
## Sustitución de la batería de litio del reloj

Se proporciona una batería de litio para conservar los ajustes del reloj interno cuando la impresora no está conectada a la red eléctrica. Si tiene que restablecer la configuración del reloj cada vez que desconecta la impresora de la fuente de alimentación, tendrá que sustituir la batería.

Para sustituir la batería de litio, adquiera una del modelo CR2032 (fabricante recomendado: Hitachi Maxell, Ltd., FDK Corporation, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Sony Corporation, Toshiba Corporation y VARTA Microbattery Inc.).

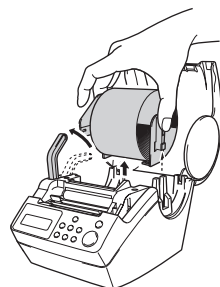
- ⚠ • Utilice solamente la batería autorizada para la impresora.
- Deseche la batería usada de acuerdo con la normativa federal, estatal y local aplicable.
- Cuando vaya a guardar o a desechar la batería, envuélvala con cinta adhesiva de celofán u otro material similar para evitar que se produzca un cortocircuito.
- Se recomienda sustituir la batería cada dos años.

Ejemplo de la conexión a tierra de la batería

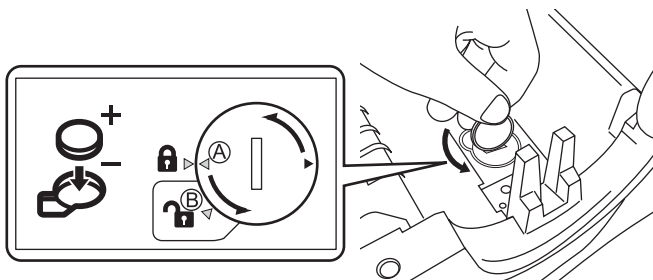


- 1** Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

- 2** Abra la tapa del rollo DK, coloque la palanca de liberación del rollo en posición subida y extraiga el rollo DK.

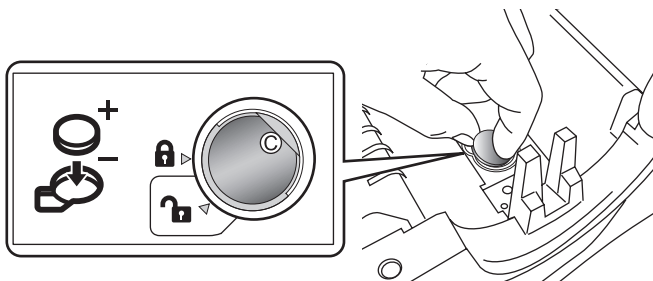


- 3** Gire la marca (A) ▲ de la tapa hacia la marca (B) ▲ de la impresora sirviéndose de una moneda, y quite la tapa de la batería.  
 ⚠ Cuando gire la tapa de la batería, no supere la posición de la marca (B) ▲ de la impresora, si lo hiciera podría provocar un funcionamiento incorrecto.



- 4** Como se muestra a continuación, presione la parte C de la batería y extráigala.

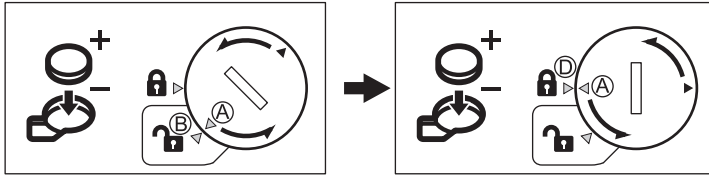
💡 Al presionar la parte C de la batería, ésta se eleva para facilitar su extracción.



- 5** Instale la batería nueva, teniendo cuidado de que la orientación de los polos de la batería es la correcta.

**6** Vuelva a colocar la batería de forma que la marca (A) ▲ de la tapa coincida con la marca (B) ▲ de la impresora. Gire la marca (A) ▲ de la tapa hacia la marca (D) ▲ de la impresora sirviéndose de una moneda para cerrar la tapa.

⚠ Cuando gire la tapa de la batería, no supere la posición de la marca (D) ▲ de la impresora, si lo hiciera podría provocar un funcionamiento incorrecto.



**7** Coloque el rollo DK y cierre la tapa del rollo DK.

Para más información, consulte "Instalación del rollo DK" en la página 16.

## 2 Localización y solución de problemas

Si se produce algún problema durante el funcionamiento de la impresora, la información siguiente puede ayudarle a solucionarlo:

### Posibles tipos de problemas

Problema	Solución
<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede imprimir</li> <li>Aparece un error de impresión</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Está desconectado el cable USB? Compruebe que el cable USB está correctamente conectado.</li> <li>¿Está bien colocado el rollo DK? Si no está bien colocado, retire el rollo DK y vuelva a colocarlo correctamente.</li> <li>¿Se ha agotado el rollo DK?</li> <li>¿Está abierta la tapa del rollo DK? Compruebe que la tapa del rollo está bien cerrada.</li> <li>¿Están conectados a la impresora el cable USB y el cable RS-232C al mismo tiempo? Conecte únicamente el cable utilizado para comunicarse con la impresora.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El indicador LED no se ilumina</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Está bien enchufado el cable de alimentación? Compruebe que el cable de alimentación está correctamente conectado. Si está bien conectado, intente conectarlo a una toma eléctrica distinta.</li> <li>* Si el problema no se soluciona después de probar estas acciones, póngase en contacto con su distribuidor local o con el Centro de asistencia de Brother.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El indicador LED parpadea</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para más información, consulte "Botón de accionamiento manual" en la página 15.</li> <li>¿Se ha producido un error del sistema (el indicador LED se apaga después de parpadear 10 veces)? Apague la impresora, espere 30 segundos y vuelva a encenderla. Si el problema no se soluciona después de probar esta acción, póngase en contacto con su distribuidor local o con el Centro de asistencia de Brother.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>La calidad de impresión es deficiente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Están sucios o dañados el cabezal de impresión o el rodillo? El cabezal se limpia cuando se usa el rollo DK (papel térmico), no obstante, el polvo o las manchas del rodillo pueden transferirse al cabezal. En este caso, limpie el rodillo. Para más información, consulte "Mantenimiento del rodillo" en la página 36.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece un mensaje de error de transmisión de datos en el PC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Se ha seleccionado el puerto correcto? Compruebe que se ha seleccionado el puerto correcto en [imprimir con el siguiente puerto] en el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El reloj se detiene cuando se desenchufa el cable de alimentación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Se ha retirado la hoja protectora de la batería? Retire la hoja protectora de la batería.</li> <li>¿Está instalada la batería? Coloque una batería nueva en la máquina.</li> <li>La batería está descargada. Sustitúyala por otra nueva.</li> </ul>

Problema	Solución
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La etiqueta se atasca en la zona del cortador</li> <li>• La etiqueta no se expulsa correctamente tras su impresión</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está desafilada la cuchilla del cortador? ¿Se produce con frecuencia este error del cortador? Sustituya el cortador. Para más información, consulte "Sustitución del cortador" en la página 38.</li> <li>• ¿Hay polvo o algún objeto extraño en el rodillo? Limpie el rodillo con una hoja de limpieza. Para más información, consulte "Mantenimiento del rodillo" en la página 36.</li> <li>• ¿Está manchada la salida de etiquetas? Limpie las manchas de la salida de etiquetas. Para más información, consulte "Mantenimiento de la salida de etiquetas" en la página 37.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El icono de la utilidad de módulo adicional P-touch no aparece en Microsoft® Word</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se está ejecutando Microsoft® Outlook®? ¿Ha seleccionado Microsoft® Word como su editor de e-mail? Debido a las limitaciones del programa, el módulo adicional para Microsoft® Word® no se puede utilizar con la configuración anterior. Salga de Microsoft® Outlook® y reinicie Microsoft® Word.</li> </ul>

## Mensajes de error (significado)

Mensaje de error	Causa	Solución
¡Error De Sist. N°. *!	Ha ocurrido un error en el sistema.	Póngase en contacto con su representante de servicio.
¡Cierre La Tapa Por Favor!	La tapa del rollo DK está abierta.	Cierre la tapa del rollo DK y vuelva a repetir la operación.
¡ErrorCortador!	El cortador no está en su posición inicial.	Apague la impresora, espere 30 segundos y vuelva a encenderla. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con su representante de servicio.
¡No Se Puede Alimentar Papel!	El rollo DK no avanza correctamente o se ha agotado.	Coloque bien el rollo DK. Si la cinta DK se ha agotado, coloque un rollo nuevo.
¡Rollo Acabado!	El rollo DK se ha agotado.	Coloque un rollo de etiquetas DK nuevo.
¡Inserte Rollo De Etiquetas!	La impresión o el corte se realiza sin que haya un rollo DK.	Coloque el rollo DK.
¡Inserte El *****!	La impresión se realiza sin que el rollo DK esté instalado o sin instalar un rollo DK del tamaño correcto.	Asegúrese de haber instalado un rollo DK del tamaño correcto para la plantilla o el diseño de etiqueta que desea imprimir.

Mensaje de error	Causa	Solución
¡Inserte El 62mm!	Imprimir lista es aplicable a los rollos de longitud irregular de 62 mm.	Coloque cinta DK de 62 mm.
¡Ninguna config. De Edición!	Si selecciona una plantilla que no incluye configuración de fecha y hora, no es posible configurar la adición o resta de fecha y hora.	Seleccione la plantilla que incluye el objeto de fecha y hora y, a continuación, configúrelo.
¡Sin Dat. Útiles De Numeración!	Si selecciona una plantilla que no incluya el objeto de numeración, la impresión de numeración no se podrá realizar.	Seleccione una plantilla que incluya el objeto de numeración.
¡Error De Transmisión!	Se ha producido algún error al recibir los datos del ordenador.	Compruebe que el cable está bien conectado y asegúrese de que llega alimentación. A continuación, repita la operación.
¡Sin Dat. Útiles De Edición!	La plantilla seleccionada no incluye los elementos cuya configuración se puede cambiar.	No se puede modificar la configuración.
¡Muy Largo!	Los datos que se van a imprimir no caben en el tamaño de la etiqueta.	Seleccione un tamaño de etiqueta mayor o modifique el contenido y la configuración.

## Restablezca la impresora

Problema	Solución
<ul style="list-style-type: none"> <li>Deseo cancelar la configuración de la impresora y los datos transferidos desde el PC</li> </ul>	<p>Apague la impresora pulsando el botón de encendido/apagado. Mantenga pulsado el botón de flecha arriba (▲) y el botón de avance (▶) al tiempo que pulsa el botón de encendido/apagado. Suelte todos los botones cuando la pantalla muestre “¿Inicializar?”; a continuación, pulse el botón OK. Todos los datos descargados y la configuración transferida desde el PC se eliminan. La impresora se restablece. Esta acción no anula la configuración del reloj y la fecha.</p>



# Especificaciones principales

## ■ Especificaciones del producto

Elemento		Especificaciones
Pantalla		Indicador LED (verde), pantalla LCD (16 dígitos × 2 líneas)
Impresión	Método de impresión	Tipo de registro térmico
	Velocidad de impresión	Máx. 90 mm/segundo, 56 etiquetas/minuto (etiqueta de dirección)
	Cabezal de impresión	300 ppp/720 puntos
	Anchura máx. de impresión	59 mm
	Longitud mín. de impresión	25,4 mm
Botones		9 botones: botón de encendido/apagado (⏻), botón de avance (⏭), botón de corte (✂), botón Imprimir (🖨), botón Menú, botón ESC, botón OK, botón de flecha arriba (▲), botón de flecha abajo (▼)
Interfaz		USB, Serie (RS-232C)
Alimentación		220-240 V CA, 50/60 Hz (0,9 A)
Tamaño		146 (ancho) × 196 (fondo) × 152 (alto) mm
Peso		1,3 kg (sin el rollo DK)
Cortador		Autocortar

## ■ Entorno operativo

Elemento	Especificaciones
Temperatura de funcionamiento	10 a 35 °C
Humedad de funcionamiento	20 al 80% (sin condensación)

**brother**